

16 марта на факультете иностранных языков ЧГПУ им. И. Я. Яковлева прошла встреча студентов со студентом 5 курса Дмитрием Спиридоновым. На встрече Дмитрий рассказывал студентам о своем опыте работы переводчика, который он получил за время обучения в университете Яковлева. Он рассказал студентам о тонкостях перевода зарубежной манги с английского языка: сколько людей состоят в команде, какие у них должности и обязанности, и какой путь проходит манга с момента появления и до момента её публикации.

Также Дмитрий поделился со студентами собственным опытом, основываясь на встрече врачей со студентами-медиками в Центральной библиотеке, на которой он работал последовательным переводчиком. Завершил встречу будущий выпускник напутствием: «Чем раньше начнёте работать переводчиком, тем раньше начнёте зарабатывать».

Студенты узнали о нюансах как письменного, так и устного перевода, и о подводных камнях, которые преследуют каждого переводчика вне зависимости от вида работы. Студенты второго курса очень положительно отозвались о встрече и будут рады проведению подобных мероприятий в дальнейшем.





*Е.Н. Мозжегорова, Е. Ершова, Д. Спиридонов*